

# Szerb útisztár

A Vajdaságban a szerb nyelv cirill és latin betűs írott formáját egyaránt használják. A legtöbb helyen, helységnévtáblákon, közintézményekben mindkét formával találkozhatunk, bár Jugoszlávia szétesése óta megerősödtek a cirill betűs írásmód kizárólagosságának hívei. A szerb nyelvben a betűket általában hasonlóan ejtik, mint a magyarban. A magyartól eltérően írt, vagy kiejtett betűk az alábbiak:

<b>Ć, ć</b>	– ejtése: ty
<b>Č, č</b>	– ejtése: cs
<b>Đ, đ</b>	– ejtése: gy
<b>Dž, dž</b>	– ejtése: dzs
<b>Š, š</b>	– ejtése: s
<b>Ž, ž</b>	– ejtése: zs

## Számok

egy, első	jedan, prvi
kettő, második	dva, drugi
három, harmadik	tri, treći
négy	četiri, četvrti
öt	pet
hat	šest
hét	sedam
nyolc	osam
kilenc	devet
tíz	deset
tizenegy	jedanaest
húsz	dvadeset
harminc	trideset
negyven	četrdeset
ötven	petdeset
hatvan	šestdeset
hetven	sedamdeset
nyolcvan	osamdeset
kilencven	devedeset
száz	sto
százegy	sto jedan
kétszáz	dvesto
ötszáz	petst
ezer	hiljada
egymilli	milion

## Mindennap használatos kifejezések

Jó reggelt!	Dobro jutro!
Jó napot!	Dobar dan!
Jó estét!	Dobro veče!
Jó éjszakát!	Laku noć!
Szia!	Zdravo! Čao!
Isten hozta!	Dobro došli!
Viszontlátásra!	Dovidenja!
Egészségére! (koccintásnál)	
Živeli!	
Igen. Nem.	Da. Ne.
Kérem. Köszönöm.	
Molim. Hvala.	
Elnézést kérek.	Izvinite.
Beszél angolul (németül)?	
Govorite li engleski (nemački)?	
Nem értem Önt.	
Ne razumem Vas.	

Rendben.	U redu.	<b>Autós utazás</b>	
Hogyan juthatok el a ...?		egy kilométer	jedan kilometar
Kako ću doći do ...?		bal	levo
Milyen messze van a ...?		jobb	desno
Koliko ima do ...?		egyenesen	pravo
Hol kaphatok ...?		észak	sever
Gde mogu dobiti ...?		dél	jug
		kelet	istok
		nyugat	zapad
		javítás	popravka
		motor	motor
Kérem adjon nekem ...		generátor	agregator
Dajte mi molim ...		fék	kočnica
		hűtő	hladnjak
<b>Napok, idő</b>		slusszkulcs	ključ
év	godina	kormány	volan
hét	nedelja	váltó	kuplung
nap	dan	olaj	ulje
hétfő	ponedeljak	kerék	točak
kedd	utorak	külső gumi	spoljna guma
szerda	sreda	lámpa	svetlo
csütörtök	četvrtak		
péntek	petak	<b>Problémák, betegség</b>	
szombat	subota	Hol van a rendőrség?	
vasárnap	nedelja	Gde je milicijska stanica?	
tegnap	juče		
ma	danas	Eltévedtem.	
holnap	sutra	Izgubio (izgubila) sam se.	
holnapután	prekosutra		
reggel	ujutro	Használhatom a telefonját?	
este	uveče	Mogu li da koristim vaš telefon?	
Mennyi az idő?	Koliko je sati?		
Öt óra van.	Pet sati je	Beteg vagyok.	
		Bolestan (bolesna) sam.	
<b>A határon</b>			
vám	carina	Orvosra van szükségem.	
határ	granica	Potreban mi je lekar.	
útlevél	passoš		
vámós	carinik	Segítségre van szükségem!	
bőrönd	kofer	Treba mi pomoć!	
táska	torba		
		Sürgős!	Hitno je!

orvos	lekar	város	grad
fogorvos	zubar	tó	jezero
gyógyszertár	apoteka	bejárat	ulaz
gyógyszer	lek	kijárat	izlaz
láz	temperatura	ingyenes a belépés	
		beszplatán ulaz	
<b>Szálloda</b>			
szálloda	hotel	belépőjegy	ulaznica
recepció	recepcija	útikönyv, idegenvezető	vodič
igazgató	direktor	városterkép	plan grada
szobalány	sobarica		
emelet	sprat	<b>Élelmiszerek, étterem</b>	
első emelet	prvi sprat	bolt	prodavnica
kulcs	ključ	pék	pekara
szoba	soba	bureksütőde	burekdžinica
ágy	krevet	cukor	šećer
		só	so
egyágyas szoba		vaj	maslac
jednokrevetna soba		sajt	sir
		tej	mleko
kétágyas szoba		joghurt	jogurt
dvokrevetna soba		tojás	jaje
		sonka	šunka
fürdőszoba	kupatilo	szalámi	salama
egy éjszakára	za jednu noć	fejes saláta	salata
		burgonya	krompir
Mennyibe kerül a szoba?		uborka	krastavac
Kolika je cena sobe?		étlap	jelovnik
		hideg étel	hladno jelo
Kérem a kulcsot.		meleg étel	toplo jelo
Molim ključ od sobe.		előétel	predjelo
		Kérem a számlát.	
Fizethetek forinttal?		Račun, molim.	
Primate li forinte?			
		reggeli	doručak
<b>Látványosságok</b>		ebéd	ručak
utca	ulica	vacsora	večera
tér	trg	kenyér	hleb
templom	crkva	leves	čorba
vár	tvrdava	karfiol, bab, borsó,	
múzeum	muzej	čorba od karfiola, od pasulja, od	
strand	plaža	graška,	

gomba, hagyma		rizs	pirinač
od pečurki, od luka		sütemények	kolači
		tejszín	šlag
tyúkhúsleves	kokošja supa	sör	pivo
borjúhús	teletina	vörösbor	crno vino
bárányhús	jagnjetina	fehér bor	belo vino
disznóhús	svinjetina	pálinka	rakija
		rostos gyümölcslé	gusti sok
marhahús		ásványvíz	mineralna voda
govede meso (govedina)		feketekávé	crna kafa
		tejeskávé	bela kafa
máj	jetra	kávé tejjel	kafa sa mlekom
bécsi szelet	bečka šnicla	tea	čaj
		jégkrém, fagylalt	sladoled
csevapsicsa (sült kolbászkák darált húsból) čevap			
pljeszkavica (húspogácsa darált húsból) pljeskavica			
mutykalica (nyárson sült hús zöldséggel) mućkalica			
csirkehús	piletina		
rántott csirkehús pohovano pileće meso			
kacsahús	patka		
pulykahús	ćuretina		
hal	riba		
köret	prilog		
sültkrumpli prženi krompir, pomfrit			
főtt krumpli tészta	kuhani krumpir rezanci		